

Заличена информация по ЗЗЛД

ДОГОВОР №8478

Днес, 16.12.....2019 год., в гр. София се сключи настоящият договор между:

“Софийска вода” АД, рег. в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 13017500 и седалище и адрес на управление: гр. София 1766, ж.к. Младост 4, ул. “Бизнес парк” №1, сграда 2А, представлявано от Васил Тренев, в качеството му на Изпълнителен Директор, наричано за краткост в този договор ВЪЗЛОЖИТЕЛ;

и

„Каммартон България“ ЕООД, регистриран в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 040201751, надлежно представляван от Лилия Дончева Горанова в качеството ѝ на Управител, наричано по-долу в договора за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ;

1. Предмет на договора е: **„Доставка на защитни облекла за работа при дъжд и студ“**, съгласно условията на настоящия договор, включително одобрено от Възложителя техническо-финансово предложение/оферта/ на Изпълнителя, което е неразделна част от настоящия договор
2. Изпълнителят приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
3. В съответствие с качеството на изпълнението на задълженията по договора, Възложителят се задължава да заплаща на Изпълнителя цените по договора, по времето и начина, посочени в Раздел Б: „Цени и данни“ и Раздел Г: „Общи условия на договора за услуги“.
4. Следните документи трябва да се съставят, да се четат, да се тълкуват и имат приоритет като част от настоящия Договор, както следва:
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора за услуги,
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия на договора;
 - Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Място на доставка: „Софийска вода“ АД, Централни складове, Военна рампа, бул. „Илиянци“ 17 - на територията на „Булавто“, град София.
6. Изпълнителят извършва доставките, предмет на Договора, на мястото, посочено в чл. 4 от настоящия договор. Преди извършване на доставката, предмет на Договора, Изпълнителят или негов представител трябва да се свърже с представител на склада, за указания относно извършване на доставката.
7. Максималната стойност на договора е в размер на 60 000 лв. и не може да бъде надвишавана.
8. Договорът се сключва за срок от 12 месеца, считано от датата на подписването му.
9. Срокът за доставка на стоките, предмет на договора е 20 работни дни, при доставка на до 100 бр. облекла от артикул и 40 работни дни, при доставка на над 100 бр. облекла от артикул, съгласно Техническото предложение, част от Договора, (не по-дълъг от 20 работни дни, при доставка на до 100 бр. облекла от артикул и не по-дълъг от 40 работни дни, при доставка на над 100 бр. облекла от артикул.)
10. Клаузите, отнасящи се до гаранционния срок на доставената стока, предмет на договора, остават в сила до изтичане на съответния гаранционен срок, посочен в договора.

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е доставка на Защитни облекла за работа при дъжд и студ: работно яке, работен панталон, работен полугащеризон, посочени в Приложение №1 Технически характеристики и ценова таблица №1 от раздел Б: Цени и

данни. Облеклата са за защита на тялото и са предназначени за дейности по водоснабдителни и канализационни системи. Облеклата трябва са водонепромокаеми - предпазват от дъжд и сняг; ветроспиращи - предпазват от студ, като запазват телесната температура на тялото;

Облеклата са логирани.

- 1.2. Изпълнителят доставя поръчаните стоки, предмет на договора, съобразно офериранияте от него цени в ценовите таблици от раздел Б: Цени и данни и условията посочени в договора.
- 1.3. Доставяните облекла притежават достатъчна здравина, издръжливост и минимална свиваемост при многократно почистване по механичен или физикохимичен начин;
- 1.4. Отговарят напълно на процесите за пране – 25 цикъла при температура на пране до 40°C;
- 1.5. Възможно е осъществяването на индустриално пране. Свиваемостта при индустриално пране не е повече от 2% при 60 °C в съответствие с БДС EN ISO 15797:2018 (или еквивалент);
- 1.6. Материалите, закопчаването, шевовите и етикетите съответстват на срока на живот на облеклото;
- 1.7. Надписът на етикетите е четлив след 25 изпирания при 40°C;
- 1.8. Информацията на етикета съдържа: Име или символ на производителя/изпълнителя. Номер на типа/модела. Стандарт за съответствие. Размер. Пиктограми за състав и указания за поддръжка;
- 1.9. Циповете са в цвета на външния материал;
- 1.10. Лепящата лента тип „велкро“ се състои от една лента с бримки и една лента с куки, които си съответстват в максимална степен, в цвят като материала, към който е пришита;
- 1.11. Конци - полиестер, цвят- близък до цвета на платата;
- 1.12. Техническите характеристики са посочени в Приложение №1 Технически характеристики
- 1.13. Визията е съгласно Приложение 2
- 1.14. Якето има качулка скрита в яката.
- 1.15. Цвят: основен - кралско син или сив, допълнителен - светло зелен
- 1.16. Лого:
 - Използват се две лога – на Софийска вода и Веолия;
 - Логата са от две части текстова и графична и са ситопечат или бродерия;
 - Изпълнителят е предложил цена за лого съгласно Ценова таблица 2;
 - Преди всяка поръчка възложителят избира лого от Ценова таблица 2 и определя къде на дрехата да се постави.
- 1.16. Работниците определят размерите на дрехите съгласно Възможност 3 от Приложение 3, съгласно избраното от изпълнителя предложение.

2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКИТЕ НА СТОКИТЕ и СРОКА НА ДОСТАВКА

- 2.1. Възложителят изпраща писмена поръчка за доставка към изпълнителя. В поръчката са указани необходимото количество, размер, цена, място на доставка и друга необходима информация за извършване на доставката;
- 2.2. Изпълнителят трябва да се свърже с лицето за контакти, указано в поръчката и да уточни деня и часа на доставката;
- 2.3. Изпълнителят доставя стоки, отговарящи на всички изисквания и условия, на настоящия договор в срока за доставка, с маркировка, етикети, лого (където е приложимо) и във вид, качество и размери, съобразно представената в хода на процедурата оферта и приета от възложителя;
- 2.4. Изпълнителят доставя стоките, предмет на договора в търговски вид и подходяща опаковка, непозволяваща повреждане и замърсяване;
- 2.5. Доставените стоки/облекла са сгънати по начин, осигуряващ видимост на етикета с размера;

3. ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА ТЕХНИЧЕСКОТО ЗАДАНИЕ.

- 3.1. Възложителят си запазва правото да променя несъществено моделите на облеклата предмет на договора, при запазване на останалите условия в договора, при изрично съгласие от страна на изпълнителя. Промяната се осъществява чрез двустранно подписан протокол от страните. Протоколът ще се счита за неразделна част от договора.
- 3.2. Възложителят си запазва правото, при промяна в условията и организацията на работата, водещи до промени в рисковете за безопасността и здравето на работещите, да поръчва допълнителни артикули, които не са включени в предмета на договора, при запазване на останалите условия в договора при изрично съгласие от страна на изпълнителя. Изпълнителят предлага оферта с процентът отстъпка от Ценова таблица 3. Добавянето на артикули се осъществява чрез двустранно подписан протокол от страните. Протоколът ще се счита за неразделна част от договора.
- 3.3. В случай, че в срока на договора бъде преустановено производството на артикул, предмет на договора, съответният артикул следва да бъде заменена с артикул с еквивалентни или по-добри характеристики, отговарящ на изискванията на договора и предварително одобрен от контролиращия служител, с цена не по-висока от цената на артикула, отпаднал от производство.

4. ПРИЛОЖЕНИЕ -Техническа спецификация и изисквания към стоките, предмет на договора.

Изисквания на Възложителя				
№	Артикул	Стандарт	Технически характеристики	Минимално изискване
1	Работно яке	EN ISO 13688:2013 или еквивалент	Лицев плат – състав на плата: 100% полиестер с хидрофобирана полиуретанова промазка, с устойчивост на проникване на вода. По средата - капитонирана вата, защита за хастара. Хастар - 100 % полиестер	Лицев плат - маса на единична площ -не по-малко от 200 г/м2 По средата - маса на единична площ -не по-малко от 180 г/м2
2	Работен полугащеризон	EN ISO 20471:2013 или еквивалент (за лентата) EN 811:2018 или еквивалент		
3	Работен панталон	EN ISO 13934-1:2013 или еквивалент EN ISO 12945-1:2004 или еквивалент EN ISO 5077:2008 или еквивалент	Светоотразителни ленти – 5 см; клас на светоотразителния материал 2; модел по Приложение 2; ръкавите на якето, крачолите на панталона и полугащеризона се регулират с лента с велкро; джобовете се закопчават с цип; джобовете на ръкава на якето и крачолите (при бедрото) на панталона и полугащеризона имат капак с велкро лента; полугащеризона и панталона са с	Хастар - маса на единична площ -не по-малко от 60 г/м2

Изисквания на Възложителя				
№	Артикул	Стандарт	Технически характеристики	Минимално изискване
		EN 342:2018 или еквивалент	подсилени части в областта на коленете	

5. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ

- 5.1. Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата при участие в процедурата.
- 5.2. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал.2 и 11 от ЗОП.
- 5.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите които са включени в предмета на договора за подизпълнение.
- 5.4. Не е нарушение на забраната по предходната точка доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно от договора за подизпълнение.
- 5.5. При изпълнението на договора изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение №10 от ЗОП.
- 5.6. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя. Възложителят има право да откаже плащане по този член, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.
- 5.7. Разплащанията по предходната точка се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.
- 5.8. Към искането по предходната точка изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.
- 5.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.
- 5.10. При обществени поръчки за **СТРОИТЕЛСТВО**, както и за **УСЛУГИ**, чието изпълнение се предоставя в обект на възложителя, след сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, изпълнителят уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. Изпълнителят уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.

5.11. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

5.11.1. за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване в процедурата;

5.11.2. новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.

5.12. При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват изпълнението на условията по предходната точка.

Забележка: За посочени в техническите спецификации конкретен стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение, технически еталон, специфичен процес или метод на производство, конкретен модел, източник, специфичен процес, който характеризира продукта или услугата, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство, да се чете „или еквивалент“.

Приложение № 1 - Технически характеристики

Изисквания на възложителя				Предложение на участника		
№	Артикул	Стандарт	Технически характеристики	Технически характеристики	Гаранционен срок	Срок за доставка
Защитни облекла за работа при дъжд и студ						
1	Работно яке	EN ISO 13688:2013 или еквивалент EN ISO 20471:2013 или еквивалент (за лентата) EN 811:2018 или еквивалент EN ISO 13934-1:2013 или еквивалент EN ISO 12945-1:2004 или еквивалент EN ISO 5077:2008 или еквивалент EN 342:2018 или еквивалент	Отвън – не по-малко от 200 г/м ² 100% полиестер с хидрофобирана полиуретанова промазка с устойчивост на проникване на вода. По средата - капитонирана вата, не по-малко от 180 г/м ² , защита за хастара. Хастар - 100 % полиестер не по-малко от 60 г/м ² Светлоотразителни ленти; клас на светлоотразителния материал 2; модел по Приложение 3; ръкавите на якето, крачолите на панталона и полугащерилона да се регулират с лента с велкро; джобовете да се закопчават с цип; джобовете на ръкава на якето и крачолите (при бедрото) на панталона и полугащерилона да имат капак с велкро лента; полугащерилона и панталона да са с подсилени части в областта на коленете	Отвън – не по-малко от 200 г/м ² 100% полиестер с хидрофобирана полиуретанова промазка с устойчивост на проникване на вода. По средата - капитонирана вата, не по-малко от 180 г/м ² , защита за хастара. Хастар - 100 % полиестер не по-малко от 60 г/м ² Светлоотразителни ленти; клас на светлоотразителния материал 2; модел по Приложение 3; ръкавите на якето, крачолите на панталона и полугащерилона се регулират с лента с велкро; джобовете се закопчават с цип; джобовете на ръкава на якето и крачолите (при бедрото) на панталона и полугащерилона имат капак с велкро лента; полугащерилона и панталона са с подсилени части в областта на коленете	6 месеца от датата на доставка	20 работни дни, при доставка на до 100 бр. облекла от артикул и 40 работни дни, при доставка на над 100 бр. облекла от артикул
2	Работен полугащерицион				6 месеца от датата на доставка	
3	Работен панталон				6 месеца от датата на доставка	



Д Е К Л А Р А Ц И Я
за наличие на магазин

Долуподписаната Лилия Дончева Горанова, в качеството си на Управител,
на фирма „Каммартон България“ ЕООД, при изпълнение на обществена
поръчка възлагана чрез обява с предмет „Доставка на защитни облекла за
работа при дъжд и студ“

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

„Каммартон България“ ЕООД разполага с магазин за предлаганите артикули на
адрес: гр.София, ул. „Илиенско шосе“ № 8, тел.9266023

Дата: 30.10.2019г.

Декларатор



**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРИЛОЖЕНИЕ № 3 - Степен на обслужване при
определяне на размерите**

за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Доставка на защитни облекла
за работа при дъжд и студ“

От Каммартон България ЕООД, с ЕИК 040201751, с адрес: гр. София, ул.
„Илиенско шосе“ № 8, тел.029266060, факс 029360032, e-mail:
info@kammarton.com

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

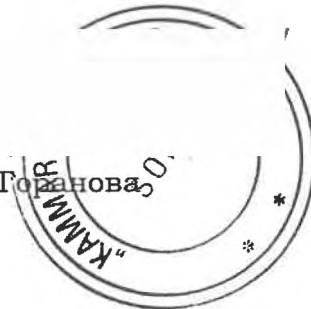
Нашето предложение по горепосочената процедура и Приложение № 3 е
следното:

Възможност 3 – Ще предоставим оразмерителна таблица с номера и мерки на
артикулите, които оферираме, както и правила/инструкции за взимане на
размери. Работниците на възложителя сами ще определят размерите си.

София
30.10.2019г.

Управител:

Лилия Горанова



Изпитвателна лаборатория
при „ТЕКС КОНТРОЛ“ ЕООД
България, Габрово, 5300
бул. "Трети март" 9
тел. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com



Testing Laboratory in
"TEX CONTROL" LTD
Blvd. "Treti Mart" 9, 5300 Gabrovo,
Bulgaria
tel. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com

Accredited by "BAS"
BDS EN ISO / IEC 17025:2006;
BAS Reg Certificate
№ 160 LI/15.01.2019
valid until 15.01.2023

Сертификат за акредитация рег.№ 160
ЛИ/15.01.2019 г., валиден до 15.01.2023 г.,
издаден от ИА БСА, съгласно изискванията
на стандарт БДС EN ISO/IEC 17025:2006
ИА БСА е страна по многостранно
споразумение ЕА МЛА

ФК 708-1
Лист 1 от Протокол от изпитване № 3358-19/28.10.2019
Всичко листове 3

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

№ 3358-19/28.10.2019

1. Заявител на изпитването (име и адрес на клиента)	Каммартон България ЕООД 1220 София ул. Илиенско шосе № 8 Тел.: + 359 2 926 60 64
2. Наименование на продукта (вид, тип, мярка и др.)	1. Текстил 1.1. Платове тъкани (от естествени, изкуствени, синтетични влакна и техни смеси, изделия от тях за бита, технически цели и облекло) Образец за изпитване от артикул: 100% ПЕ с полиуретанова промазка, 200 г/м ² (пробата взета от: клиента)
3. Показатели (характеристики) и идентификация на използваните методи за изпитване	1.1.3 рН на воден екстракт - БДС EN ISO 3071:2008 1.1.25 Максимална сила до скъсване чрез използване на STRIP метод - БДС EN ISO 13934-1:2013 1.1.35 Въздухопропускливост - БДС EN ISO 9237:1999 1.1.34 Устойчивост на проникване на вода - БДС EN ISO 811:2018 1.1.7 Изменение на размерите при пране и сушене - БДС EN ISO 5077:2008; БДС EN ISO 3759:2011; БДС EN ISO 6330:2012 1.1.38. Завласяване и пилинг - БДС EN ISO 12945-1:2004
4. Количество на изпитваните образци	1 брой
5. Дата на получаване на обекта(ите) за изпитване	18.10.2019
6. Дата на извършване на изпитването	18.10.2019 до 28.10.2019

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	№ на образец по вх.-изх. дневник	Наименование на показателя	Измервателна единица на величината	Метод за изпитване на показателя (стандартизирани/валидирани) лабораторни методи	Резултати от изпитването (стойност)	Неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване	Стойност/допуск на показателя по нормативен документ	Условия на изпитването	Отклонения от метода на изпитване
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	3358-19	1.1.3 pH на воден екстракт	pH	БДС EN ISO 3071:2008	5,76	± 0,04	БДС EN ISO 13688:2013: 3,5-9,5	Средство за измерване на физикохимични величини pH -МЕТЪР, Тип: IpoLab 720 Свидетелство за калибриране № 236В-РХ-18/02.10.2018, СИ-ТЕСТИНГ - Лаборатория за калибриране "МЕТРОЛОГИЯ" София Дейониизирана вода с температура T=20° C	няма
2	3358-19	1.1.25 Максимална сила до скъсване чрез използване на STRIP метод	N	БДС EN ISO 13934-1:2013		-	-	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°C; Относителна влажност: (65±4)%; Техническо средство: „Zweigle F 427” Скорост: 100mm/min; Междучелюстно разстояние: 200mm; Предварително натоварване: 5 N; Широчина на лента: (50±0,5) mm; Сертификат за калибриране № 1081-C-11/05.11.2018 г., Лаборатория за калибриране „КАЛАБСИ” Брой изпитани образци: 5 по основа и 5 по вътък	няма
		- основа			1728,0	± 6,6			
		- вътък			963,6	± 3,1			
3	3358-19	1.1.35 Въздухопропускливост	mm/s	БДС EN ISO 9237:1999	0,24* (AP)	± 0,01	БДС EN 342: 2018: Клас 1: AP > 100 Клас 2: 5 < AP ≤ 100 Клас 3: AP ≤ 5	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°C; Относителна влажност: (65±4)% Техническо средство: FX 3300 III Сертификат за калибриране: № 14640/07.12.2018" Комено контрол и измерване" Измерват. площ: 20 cm ² ; Налягане: 100 Pa Среден резултат от 10 броя изпитвания	няма
4	3358-19	1.1.34 Устойчивост на проникване на вода	mm воден стълб	БДС EN ISO 811:2018	930	± 64	min 8 000 Pa (min 816 mm)	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°C; Относителна влажност: (65±4)% Лабораторна камера BINDER KBF – свид. калибр. № 13541/23.02.2018." КОМЕКО КОНТРОЛ И ИЗМЕРВАНЕ" Вода дейониизирана с температура 20°C Система за пречистване на вода – тип SELECT ANALYST Техническо средство: Апарат за водоустойчивост FX 3000, Свидетелство за калибриране № 13592/19.03.2018." КОМЕКО КОНТРОЛ И ИЗМЕРВАНЕ" Нарастване на водното налягане: 100 mm/min; Страна на изпитване- лице	няма

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5	3358-19	1.1.7 Изменение на размерите при пране и сушене - основа - вълък	%	БДС EN ISO 5077:2008 БДС EN ISO 3759:2011 БДС EN ISO 6330:2012		-	БДС EN ISO 13688:2013 след 25 кратно пране: ≤ (± 3,0)	Кондициониране при: Температура: (20±2)°C Относителна влажност: (65±4)% Лабораторна камера BINDER KBF, Свидетелство за калибриране № 13541/23.02.2018 „КОМЕКО КОНТРОЛ И ИЗМЕРВАНЕ“ гр. Пловдив Техническо средство: WASCATOR FOM 71 CLS LAB WASHER-EXTRACTOR, тип А; Пране: 25x4N (25x40°C) Сушене: С Сертификат за калибриране № 924754/25.05.2017, издаден от UKAS Accredited Calibration Laboratory 0688, SDL Atlas LTD	няма
6	3358-19	1.1.38. Завласяване и пилинг	степен	БДС EN ISO 12945-1:2004	4-5	-	-	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°C; Относителна влажност: (65±4)% Техническо средство: Универсален тестер за определяне на пилинг и износване на текстилни изделия ROTAPILL PILLING & SNAGGING TESTER Сертификат за калибриране № 923701/ 10.02.2017 издаден от UKAS Accredited Calibration Laboratory 0688, SDL Atlas LTD Брой образци :4 Брой цикли:2000	няма

8. Докладване за обявяването на съответствие: Не се извършва.

9. Докладване на мнения и тълкувания: Не се извършва

ЗАБЕЛЕЖКИ :

1. Протоколът от изпитване съдържа резултати само от акредитирани дейности
2. Протоколът от изпитване съдържа резултати с неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване.
3. Изпитванията са проведени в работните помещения на лабораторията.
4. Лабораторията не отговаря за информацията, предоставена от клиента, при условие че тази информация може да повлияе на валидността на резултатите.
5. Лабораторията не е отговорна за етапа на вземане на проба/извадка, тъй като тя е предоставена от клиента в качеството на външен източник.
6. В „Условия на изпитването“ се включват: условията на околната среда (температура и относителна влажност); времето за кондициониране на лабораторните образци определено от метода за изпитване; техническото средство с което е извършено измерването с позоваване на Сертификата за калибриране.
7. За официален документ (валиден) се счита протокол от изпитване с позоваване на акредитацията от ИА БСА.
8. Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци.
9. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.
10. За валиден се счита протокол с мокър и сух печат, поставени едновременно. ИЛ при „ТЕКС КОНТРОЛ“ ЕООД не носи отговорност за протоколи без тези реквизити.
11. * Резултатът се определя съгл. БДС EN 342:2018 като клас 3- материал, подходящ за употреба при скорост на въртене 2500 об/мин. при дейност на открито.

ПРОВЕЛ ИЗПИТВАНЕТО:

инж. Вълва
/ Станева
(фамилия, подпис)

ИЛНО С ОРИГИНАЛА

РЪКОВОДИТЕЛ НА ЛАБОРАТОРИЯ:

инж. Костуркова
(фамилия, подпис)



Изпитвателна лаборатория
при „ТЕКС КОНТРОЛ“ ЕООД
България, Габрово, 5300
бул. „Трети март“ 9
тел. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com



Testing Laboratory in
"TEX CONTROL" LTD
Blvd. "Treti Mart" 9, 5300 Gabrovo,
Bulgaria
tel. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com

Сертификат за акредитация рег. № 160
ЛИ/15.01.2019 г., валиден до 15.01.2023 г.,
издаден от ИА БСА, съгласно изискванията
на стандарт БДС EN ISO/IEC 17025:2006
ИА БСА е страна по многостранно
споразумение ЕА МЛА

Accredited by "BAS"
BDS EN ISO / IEC 17025:2006;
BAS Reg Certificate
№ 160 LI/15.01.2019
valid until 15.01.2023

ФК 708-1
Лист 1 от Протокол от изпитване № 3475-19/28.10.2019
Всичко листове 2

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

№ 3475-19/28.10.2019

1. Заявител на изпитването (име и адрес на клиента)	Каммартон България ЕООД 1220 София ул. Илиенско шосе № 8 тел.: + 359 2 926 60 64
2. Наименование на продукта (вид, тип, марка и др.)	1. Текстил 1.1. Платове тъкани (от естествени, изкуствени, синтетични влакна и техни смеси, изделия от тях за бита, технически цели и облекло) Образец за изпитване от артикул: Хастар (пробата взета от: клиента)
3. Показатели (характеристики) и идентификация на използваните методи за изпитване	1.1.1 Количествен анализ: целулозни / други влакна - БДС EN ISO 1833-11:2017 (метод със сярна киселина) 1.1.13 Маса на единица площ - БДС EN 12127:2000
4. Количество на изпитваните образци	1 брой
5. Дата на получаване на обекта(ите) за изпитване	25.10.2019
6. Дата на извършване на изпитването	25.10.2019 до 28.10.2019

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	№ на образец по вх.-изх. дневник	Наименование на показателя	Измервателна единица на величината	Метод за изпитване на показателя (стандартизирани/валидирани) лабораторни методи	Резултати от изпитването (стойност)	Неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване	Стойност/допуск на показателя по нормативен документ ТИ на Заявителя	Условия на изпитването	Отклонения от метода на изпитване
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	3475-19	1.1.1 Количествен анализ: целулозни / други влакна	%	БДС EN ISO 1833-11:2017 (метод със сярна киселина)	100 полиестер	-	100 полиестер	Технически средства: -Везна аналитична електрическа Тип: Precisa Balances Series XT 320 Свидетелство за калибриране № 1812А-М-19/31.05.2019, СИ-ТЕСТИНГ - Лаборатория за калибриране "МЕТРОЛОГИЯ" София -Водна баня „Escobath" тип ВАЕ-2; -Сушилнен шкаф тип ED 53; Свидетелство за калибриране № 13591/19.03.2018 г., „КОМЕКО КОНТРОЛ И ИЗМЕРВАНЕ"- Пловдив; -Система за пречистване на вода; :SELECT ANALYST	няма
2	3475-19	1.1.13 Маса на единица площ	g/m ²	БДС EN 12127:2000	63,5	± 0,7	мин. 60	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°С. Относителна влажност:(65±4)% Техническо средство: Везна аналитична електрическа Тип: Precisa Balances Series 320 XT Свидетелство за калибриране № 1812А-М-19/31.05.2019, СИ-ТЕСТИНГ - Лаборатория за калибриране "МЕТРОЛОГИЯ" София	няма

8. Докладване за обявяването на съответствие: Не се извършва.

9. Докладване на мнения и тълкувания: Не се извършва

ЗАБЕЛЕЖКИ :

1. Протоколът от изпитване съдържа резултати само от акредитирани дейности .
2. Протоколът от изпитване съдържа резултати с неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване.
3. Изпитванията са проведени в работните помещения на лабораторията.
4. Лабораторията не отговаря за информацията, предоставена от клиента, при условие че тази информация може да повлияе на валидността на резултатите.
5. Лабораторията не е отговорна за етапа на вземане на проба/извадка, тъй като тя е предоставена от клиента в качеството на външен източник.
6. В „Условия на изпитването" се включват: условията на околната среда (температура и относителна влажност); времето за кондициониране на лабораторните образци определено от метода за изпитване; техническото средство с което е извършено измерването с позоваване на Сертификата за калибриране.
7. За официален документ (валиден) се счита протокол от изпитване с позоваване на акредитация от ИА БСА
8. Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци.
9. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.
10. За валиден се счита протокол с мокър и сух печат, поставени едновременно. ИЛ при „ТЕКС КОНТРОЛ ЕООД не носи отговорност за протоколи без тези реквизити.

ПРОВЕЛ ИЗПИТВАНЕТО:

Алексова
(фамилия, подпис)

ВАРНО ОРИГИНАЛА



инж. Костуркова ...
(фамилия, подпис, печат)

Изпитвателна лаборатория
при „ТЕКС КОНТРОЛ“ ЕООД
България, Габрово, 5300
бул. "Трети март" 9
тел. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com



Testing Laboratory in
"TEX CONTROL" LTD
Blvd. "Treti Mart" 9, 5300 Gabrovo,
Bulgaria
tel. +359 66 801 258
www.labtexcontrol.com
e-mail: texcontrol@mail.com

Сертификат за акредитация рег. № 160
ЛИ/15.01.2019 г., валиден до 15.01.2023 г.,
издаден от ИА БСА, съгласно изискванията
на стандарт БДС EN ISO/IEC 17025:2006
ИА БСА е страна по многостранно
споразумение EA MLA

Accredited by "BAS"
BDS EN ISO / IEC 17025:2006;
BAS Reg Certificate
№ 160 LI/15.01.2019
valid until 15.01.2023

ФК 708-1
Лист 1 от Протокол от изпитване № 3476-19/28.10.2019
Всичко листове 2

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

№ 3476-19/28.10.2019

1. Заявител на изпитването (име и адрес на клиента)	Каммартон България ЕООД 1220 София ул. Илиенско шосе № 8 тел.: + 359 2 926 60 64
2. Наименование на продукта (вид, тип, мярка и др.)	1. Текстил 1.3. Нетъкани текстилни материали (от естествени, изкуствени, синтетични влакна и техни смеси, изделия от тях за бита, технически цели и облекло) Образец за изпитване от артикул: Вата (пробата взета от: клиента)
3. Показатели (характеристики) и идентификация на използваните методи за изпитване	1.3.1 Количествен анализ: целулозни /и полиестерни влакна - БДС EN ISO 1833-11:2017 (метод със сярна киселина) 1.3.11 Маса на единица площ - БДС EN 12127:2000
4. Количество на изпитваните образци	1 брой
5. Дата на получаване на обекта(ите) за изпитване	25.10.2019
6. Дата на извършване на изпитването	25.10.2019 до 28.10.2019

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	№ на образец по вх.-изх. дневник	Наименование на показателя	Измервателна единица на величината	Метод за изпитване на показателя (стандартизирани/валидирани) лабораторни методи	Резултати от изпитването (стойност)	Неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване	Стойност/допуск на показателя по нормативен документ ТИ на Заявителя	Условия на изпитването	Отклонения от метода на изпитване
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	3476-19	1.3.1 Количествен анализ: целулозни /и полиестерни влакна	%	БДС EN ISO 1833-11:2017 (метод със сярна киселина)	100 полиестер	-	100 полиестер	Технически средства: -Везна аналитична електрическа Тип: Precisa Balances Series XT 320 Свидетелство за калибриране № 1812A-M-19/31.05.2019, СИ-ТЕСТИНГ - Лаборатория за калибриране "МЕТРОЛОГИЯ" София -Водна баня „Escobath“ тип ВАЕ-2; -Сушилнен шкаф тип ED 53; Свидетелство за калибриране № 13591/19.03.2018 г., „КОМЕКО КОНТРОЛ И ИЗМЕРВАНЕ“- Пловдив; -Система за пречистване на вода; ;SELECT ANALYST	няма
2	3476-19	1.3.11 Маса на единица площ	g/m ²	БДС EN 12127:2000	194	± 2	мин 180	Кондициониране 24 ч. при: Температура: (20±2)°С, Относителна влажност:(65±4)% Техническо средство: Везна аналитична електрическа Тип: Precisa Balances Series 320 XT Свидетелство за калибриране № 1812A-M-19/31.05.2019, СИ-ТЕСТИНГ - Лаборатория за калибриране "МЕТРОЛОГИЯ" София	няма

8. Докладване за обявяването на съответствие: Не се извършва.

9. Докладване на мнения и тълкувания: Не се извършва

ЗАБЕЛЕЖКИ :

1. Протоколът от изпитване съдържа резултати само от акредитирани дейности .
2. Протоколът от изпитване съдържа резултати с неопределеност на стойността на показателя по метода за изпитване.
3. Изпитванията са проведени в работните помещения на лабораторията.
4. Лабораторията не отговаря за информацията, предоставена от клиента, при условие че тази информация може да повлияе на валидността на резултатите.
5. Лабораторията не е отговорна за етапа на вземане на проба/извадка, тъй като тя е предоставена от клиента в качеството на външен източник.
6. В „Условия на изпитването“ се включват: условията на околната среда (температура и относителна влажност); времето за кондициониране на лабораторните образци определено от метода за изпитване; техническото средство с което е извършено измерването с позоваване на Сертификата за калибриране.
7. За официален документ (валиден) се счита протокол от изпитване с позоваване на акредитацията от ИА БСА .
8. Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци.
9. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.
10. За валиден се счита протокол с мокър и сух печат, поставени едновременно. ИЛ при „ТЕКС КОНТРОЛ“ ЕООД не носи отговорност за пробите без тези реквизити.

ПРОВЕЛ ИЗПИТВАНЕТО:

инж. Вълва

(фамилия, подпис)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

РЪКОВОДИТЕЛ НА ЛАБОРАТОРИЯТА



инж. Костуркова

(фамилия, подпис, печат)

ИНСТИТУТ ПО ТЕХНОЛОГИИ ЗА СИГУРНОСТ
„MORATEX“

Сертификация на продукти

Сертификат тип продукт
№ 12/АС-097/2015

Замества сертификат за съответствие №9/Ас-097/2015

Сертификационна програма PRCW-01

Име и адрес на притежателя на сертификата:	Polska Grupa Tekstylna Sp. z o.o ул. Зевс 27 01-497 Варшава
Място на производство:	
Име на продукта, тип, модел, вариант, код:	Светлоотразителна лента LJ 6001
Основни параметри, предназначение:	Лента от светлоотразителен материал, изработена на база полиестер-памук, предназначена за предупредителни и идентификационни елементи за прилагане в работно и защитно облекло
Продуктът отговаря на изискванията заложи в:	PN-EN ISO 20471:2013, т.6.1, 6.2 Защитно облекло с висока видимост. Методи за изпитване и изисквания Светлоотразителните свойства се запазват след 50 цикъла пране при 60°C и след 5 цикъла химическо чистене
Съгласно докладите от тестването, направени от:	1.Лаборатория за метрологични изследвания ITB MORATEX ул. Мария Склодовска-Кюри 3, 90-505 Лодз 2.Доклад за одобрение и изследване Институт Transportu Samochodowego Ул. Жагиелонска 80, 03-301 Варшава
Номер и дата на доклада:	1. № 228/2015 дата 19.06.2015 2. №0605/ZBH/15 Дата 26.06.2015

Правото да се използва сертификата се запазва само за продукти, които имат идентични свойства (параметри) като образеца/ите, представен за изпитване, и отговарящ на изискванията, посочени в споменатите по-горе технически условия.

Дата на валидност на сертификата: 23.08.2020

Ръководител на отдела
по сертификация
подпис
Елзбиета Солинска

Лодз, 24.08.2015



Директор

подпис
Елзбиета Витцак

INSTYTUT TECHNOLOGII BEZPIECZEŃSTWA
"MORATEX"



ZAKŁAD CERTYFIKACJI WYROBÓW



AC 097

CERTIFICATE TYPE PRODUCT
No. 12/AC-097/2015

Replaces the Certificate of Conformity No. 9/AC-097/2015

Certification Program PRCW-01

Name and address of the
Certificate holder:

*Polska Grupa Tekstylna Sp. z o.o.
ul. Zeusa 27
01-497 Warszawa*

Place of manufacture:

Name of product, type, model,
version, code:

Retroreflective band-LJ 6001

Basic parameters, dedication:

*Band of retroreflective material, made on polyester-cotton base
dedicated for warning and identification elements to apply into
workwear and protective clothing.*

The product complies with
requirements set forth in:

*PN-EN ISO 20471:2013, p. 6.1, 6.2
High visibility clothing. Test methods and requirements.*

*Retroreflective properties are maintained after washing 50 cycles,
60°C and after dry cleaning 5 cycles.*

According to the report on testing
made by:

*1/Laboratorium Badań Metrologicznych ITB „MORATEX”
ul. M. Skłodowskiej-Curie 3, 90-505 Łódź
2. Zakład Homologacji i Badań Pojazdów
Instytut Transportu Samochodowego,
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa*

Number and date of the report:

*1. No. 228/2015 date 19.06.2015
2. No. 0605/ZBH/15 date 26.06.2015*

The right to use the Certificate is only held for products having identical properties (parameters) as the specimen(s) submitted for testing and complying with the requirements stated in the above mentioned technical conditions. The rights and obligations of the owner of the Certificate have been established in the Contract No. 18/08/2015.

Validity date of the certificate: 23.08.2020

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

HEAD OF THE CERTIFICATION
DE

Elżbieta Solińska, M.Sc., Eng.

Łódź, 24.08.2015

Elżbieta Witczak, Ph.D., Eng.

ul. Marii Skłodowskiej-Curie 3, 90-965 Łódź
tel. (0-42)633-85-97; e-mail zcw@moratex.eu; www.moratex.eu

COPY

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010

и член 51, ал.2 от "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства"

Ние, "Каммартон България" ЕООД, с адрес София 1220, ул."Илиенско шосе" 8, тел. 02 / 936 00 40

Декларираме на собствена отговорност, че продуктите:

Наименование: Защитни облекла за работа при дъжд и студ - работно яке

Тип / модел: по модел на клиента

Година за поставяне на маркировката за съответствие: 10 г.

за които се отнася тази декларация, са в съответствие с посочените по-долу Наредби и стандарти на Република България:

Наредби: "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства", обн. ДВ бр.40/16.05.06г.

Европейски хармонизирани стандарти: EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 811, EN ISO 13934-1, EN ISO 12945-1, EN ISO 5077, EN 342

Приложени национални стандарти и технически спецификации: БДС EN ISO 13688, БДС EN ISO 20471, БДС EN 811, БДС EN ISO 13934-1, БДС EN ISO 12945-1, БДС EN ISO 5077, БДС EN 342

При това следва да бъдат спазени всички условия и изисквания за монтаж, експлоатация и обслужване съгласно приложената инструкция за експлоатация.

При промени в конструкцията и предназначението на продуктите, настоящата декларация става невалидна.

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК

Гр. София,
30.10.2019 год.

Лилия Гор
управител
Подпи



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010

и член 51, ал.2 от "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства"

Ние, "Каммартон България" ЕООД, с адрес София 1220, ул."Илиенско шосе" 8, тел. 02 / 936 00 40

Декларираме на собствена отговорност, че продуктите:

Наименование: Защитни облекла за работа при дъжд и студ – работен полугащеризон

Тип / модел: по модел на клиента

Година за поставяне на маркировката за съответствие: 10 г.

за които се отнася тази декларация, са в съответствие с посочените по-долу Наредби и стандарти на Република България:

Наредби: "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства", обн. ДВ бр.40/16.05.06г.

Европейски хармонизирани стандарти: EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 811, EN ISO 13934-1, EN ISO 12945-1, EN ISO 5077, EN 342

Приложени национални стандарти и технически спецификации: БДС EN ISO 13688, БДС EN ISO 20471, БДС EN 811, БДС EN ISO 13934-1, БДС EN ISO 12945-1, БДС EN ISO 5077, БДС EN 342

При това следва да бъдат спазени всички условия и изисквания за монтаж, експлоатация и обслужване съгласно приложената инструкция за експлоатация.

При промени в конструкцията и предназначението на продуктите, настоящата декларация става невалидна.

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК

Гр. София,
30.10.2019 год.

Лилия Горанова
управител

Подпис на уль



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010

и член 51, ал.2 от "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства"

Ние, "Каммартон България" ЕООД, с адрес София 1220, ул."Илиенско шосе" 8, тел. 02 / 936 00 40

Декларираме на собствена отговорност, че продуктите:

Наименование: Защитни облекла за работа при дъжд и студ – работен панталон

Тип / модел: по модел на клиента

Година за поставяне на маркировката за съответствие: 10 г.

за които се отнася тази декларация, са в съответствие с посочените по-долу Наредби и стандарти на Република България:

Наредби: "Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на личните предпазни средства", обн. ДВ бр.40/16.05.06г.

Европейски хармонизирани стандарти: EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 811, EN ISO 13934-1, EN ISO 12945-1, EN ISO 5077, EN 342

Приложени национални стандарти и технически спецификации: БДС EN ISO 13688, БДС EN ISO 20471, БДС EN 811, БДС EN ISO 13934-1, БДС EN ISO 12945-1, БДС EN ISO 5077, БДС EN 342

При това следва да бъдат спазени всички условия и изисквания за монтаж, експлоатация и обслужване съгласно приложената инструкция за експлоатация.

При промени в конструкцията и предназначението на продуктите, настоящата декларация става невалидна.

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК

Гр. София,
30.10.2019 год.

Лилия Горанска
управител

Подпис



РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

1. Цени и начини на плащане

- 1.1. Цените, посочени в Ценова таблица 1 и Ценова таблица 2, включват всички разходи (вкл. административни /куриерски /транспортни) направени от изпълнителя за извършване на доставката DDP (Инкотермс 2015) мястото на доставка, посочено в договора, както и всички разходи и такси, платими от Възложителя.
- 1.2. Цената е без ДДС, закръглена с точност до втория знак след десетичната запетая и изразена само в български лева.
- 1.3. Цената е постоянна за срока на Договора.
- 1.4. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.5. Доставчикът извършва доставката, предмет на договора, съобразно цените, посочени в Договора.
- 1.6. Единичната цена за допълнителен артикул се формира на базата на цените на дребно на сходни артикули на изпълнителя, с приложен, в Ценова таблица 3, % отстъпка. Общата стойност на поръчката/ите на допълнителни артикули не може да надвиши 10% от прогнозната стойност на договора.
- 1.7. Процентът отстъпка, предложен от изпълнителя, е постоянен за срока на договора.
- 1.8. Плащането за всяка извършена доставка се извършва след подписан безвъзражения приемо-предавателен протокол и коректно издадена от изпълнителя фактура.
- 1.9. От окончателното плащане се удържат всякакви дължими неустойки по реда на договора, ако има такива.
- 1.10. Възложителят превежда дължимото на изпълнителя възнаграждение по банков път, след изпълнение на съответната доставка по договора, в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на предоставяне на коректно попълнена фактура в отдел Счетоводство на Възложителя.
- 1.11. Банковата сметка в лева на Изпълнителя е както следва:

Банка: РАЙФАЙЗЕНБАНК

BIC: RZBBBGSF ,

IBAN: BG61RZBB91551001176423

2. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Доставка на защитни облекла за работа при дъжд и студ“

От: „Каммартон България“ ЕООД, София 1220, ул. „Илиенско шосе“ № 8
представявано от Лилия Горанова - Управител

1. Цените, посочени в Ценова таблица 1 и Ценова таблица 2, включват всички разходи (вкл. административни /куриерски /транспортни).
2. Цената е без ДДС и ще остане постоянна за срока на договора.
3. Ще извършим доставката, предмет на договора, съобразно цените, посочени в приложените таблици.
4. Единичната цена за допълнителен артикул се формира на базата на цените на дребно на сходни артикули с приложен в Ценова таблица 3 % отстъпка. Общата стойност на поръчката/ите на допълнителни артикули не може да надвиши 10% от прогнозната стойност на договора.
5. Процентът отстъпка ще остане постоянен за срока на договора.
6. Плащането за всяка извършена доставка ще се извършва след подписан без възражения приемо-предавателен протокол, и коректно издадена от фактура.
7. Заплащането ще се извършва по банков път, след изпълнение на съответната доставка по договора, в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на предоставяне на фактура.
8. Банковата сметка в лева на Изпълнителят е както следва:

Банка: Уникредит Булбанк АД

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG62 UNCR 96601026090008

Дата 30.10.2019г.

Подпис.....

Лилия Горанова - Управител










ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ

Ценова таблица 1

№	Артикул	Ед. цена в лв. без ДДС
Защитни облекла за работа при дъжд и студ		
4	Работно яке	52.40
5	Работен полугащеризон	50.70
6	Работен панталон	42.60
Общо:		145.70

Ценова таблица 2

Лого	Характеристики	Ед. цена в лв. без ДДС за ситопечат	Ед. цена в лв. без ДДС за бродерия	Сума на Ед. цени за ситопечат и бродерия
Софийска вода  част от 	трицветно; ширина 15 мм	2.00	1.80	3.80
Софийска вода 	едноцветно; височина на буквите 7 мм	0.55	0.95	1.50
Софийска вода 	едноцветно; ширина 300 мм	1.20	4.00	5.20
Софийска вода 	едноцветно; ширина 100 мм	0.60	0.95	1.55
	едноцветно; височина на буквите 7 мм	0.50	0.85	1.35
	едноцветно; ширина 30 мм	0.50	0.60	1.10
Общо:				14.50

Ценова таблица 3

Наименование	Процент (% отстъпка)
Процент отстъпка на цената на дребно на сходни артикули.	25%

- Единичната цена за допълнителен артикул се формира на базата на цените на дребно на сходни артикули на изпълнителя, с приложен, в Ценова таблица 3, % отстъпка. Общата стойност на поръчката/ите не може да надвиши 10% от прогнозната стойност на договора.
- Процентът отстъпка, предложен от изпълнителя, е постоянен за срока на договора.

Дата 30.10.2019г.

Подпис.....

Лилия Горанова - Управител



РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че Доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, той се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2 В случай че Доставчикът не достави Стоки, предмет на Договора, в рамките на срока за доставка, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 2 % (два процента) от стойността на недоставените Стоки за всеки работен ден забава, но не повече от 20 % (двадесет процента) от стойността им.
- 1.3 Ако Доставчикът забави доставка, предмет на Договора, повече от два пъти, с повече от 20 работни дни, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора, като в такъв случай Възложителят има право:
 - 1.3.1 да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика и да задържи гаранцията за изпълнение;
 - 1.3.2 да закупи недоставените Стоки от трето лице, като Доставчикът дължи възстановяване на разликата в стойността на съответните Стоки, от така посочените цени в договора и покупните цени от друг доставчик, както и всички разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя вследствие на неизпълнението, но не повече от двукратната стойност на неизпълнената доставка.
2. В случай на доставка на артикули, които не съответстват на изискванията на договора или не са съгласувани с контролиращия служител, СВ има право да откаже приемането им и заплащането на част или цялата стойност. Условието важи до изпълнение на задълженията по договора, което не отменя срока за изпълнение. При доставка на такива артикули повече от два пъти, ще се счита, че изпълнителят е в съществено неизпълнение на договора.
3. В случай, че не са спазени сроковете за замяна на повредена или дефектна стока в рамките на гаранционния срок, изпълнителят дължи неустойка в размер на 2% от стойността без ДДС на дефектните стоки, за всеки ден забава, но не повече от 20%. При забава повече от 20 работни дни, изпълнителят се задължава да обезщети възложителя по всички санкции в пълния им размер;
4. В случай на доставка на артикули, размерите на които не съответстват на заявените размери, възложителят има право да откаже приемането и заплащането на част или цялата стойност. Условието важи до изпълнение на задълженията по договора, което не отменя срока за доставка;
5. Доставчикът ще изплати неустойките, предвидени в Договора, в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.
6. В случай че Доставчикът едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от общата стойност на договора без ДДС.
7. Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 2.1 Изпълнителят е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 2 % (два процента) от стойността на договора, подчинена на Еднообразните правила за гаранции до поискване" (URDG – Uniform Rules for Demand (URDG – Uniform Rules for Demand Guarantees) на Международната търговска камара (ICC), Париж и тяхната последна действаща публикация и ревизия.
- 2.2 Гаранцията е с валидност считано от датата на подписването на договора до датата на изтичане на срока му, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.

- 8.3 Изпълнителят отправя писмено искане за освобождаване на гаранцията за изпълнение към контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. В случай, че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представяващия Изпълнителя.
- 8.4 Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 8.5 Всички разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 8.6 Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:
- 8.6.1 да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;
 - 8.6.2 да бъде за изисквания в договора срок;
- 8.7 В случай че гаранцията е под формата на застраховка, застрахователната премия по същата следва да е платена изцяло при представянето ѝ на възложителя преди сключване на договора за обществената поръчка.
- 8.8 Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 8.9 Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.
- 8.10 В случай че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да задържи плащане, да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена от Изпълнителя, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 8.11 В случай че гаранцията за обезпечаване на изпълнението бъде напълно или частично усвоена през срока на договора, Изпълнителят се задължава в срок от 5 работни дни да я допълни до нейния пълен размер.
- 8.12 В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, представена от Изпълнителя.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКИ

Съдържание:

Член	Наименование
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
11.	ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17.	ПРИЕМАНЕ
18.	НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19.	Error! Reference source not found.
20.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Общи условия на договора за доставки

Общите условия на договора за доставки, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **“Възложителя”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **“Изпълнителя”** означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните доставки, както и техни обединения, и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **“Контролиращ служител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. **“Цена по договора”** означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. **„Максимална стойност на договора”** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **“Доставки”** – означава всички доставки, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят доставките или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **“Системи за безопасност на работата”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на доставките, предмет на договора.
- 1.10. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.12. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни доставки, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че доставките не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на доставките.

- 1.15. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс или мейл и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК”) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен, факс номер или мейл за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.

- 2.12. Някоя клауза извън чл.7 Конфиденциалност не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обект на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.

- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в раздел Б: Цени и данни от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет дневен) срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИ СТОКИ

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
 - 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
 - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
 - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
 - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
 - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
 - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравето състояние;
 - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.

12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.

12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.

13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.

13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.

13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.

13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.

13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.

13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.

13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.

13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.

14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.

- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.
- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.
- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора
- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.
- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:
- 18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;
- 18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.
- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Изпълнителя, които могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.

21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.

21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.

21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРСМАЖОР

23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

24. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

24.1. В съответствие с изискванията, заложили в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

24.2. Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.

Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:

- а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;
- б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;
- в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;
- г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;
- д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;
- е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32—36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;
- ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;
- з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;
- з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.

24.3. В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

25. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА

При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемащи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до обществена поръчка, включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977 г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.

Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.

Изпълнителят декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт, за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.

Изпълнителят приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.

В случай че Възложителят уведоми Изпълнителят, че има основателни причини да счита, че Изпълнителят е нарушил условие от този раздел:

- Възложителят има право да спре изпълнението на настоящия Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Изпълнителят за такова спиране;
- Изпълнителят се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.

Ако Изпълнителят наруши някое условие на настоящия раздел:

- Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.
- Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.

